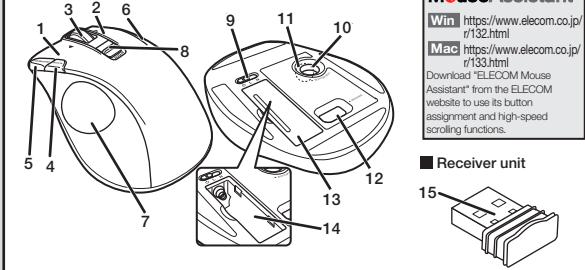


Model: M-XT2DR

ENGLISHManualWireless Trackball Mouse

Names and functions of each part

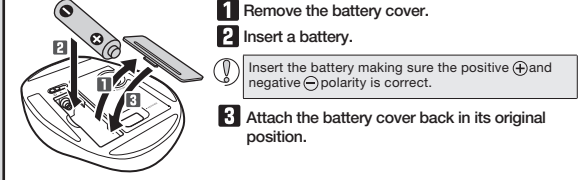
■ Trackball mouse



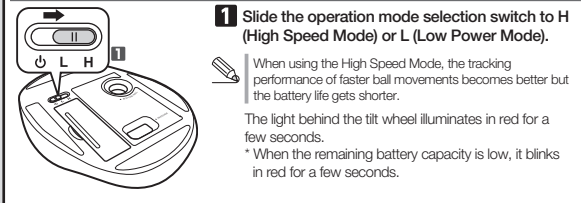
1 Left button
2 Right button
3 Tilt wheel/pointer speed indicator light
4 "Back" button
5 "Forward" button
6 Speed reduction switch
7 Trackball

8 Pointer speed selector
9 Operation mode switch
10 Ball removal hole
11 Optical sensor
12 Receiver unit storage
13 Battery cover
14 Battery compartment
15 USB connector (male)

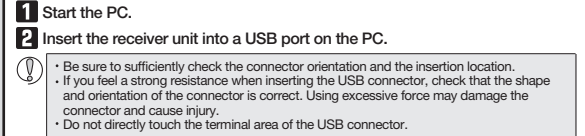
1 Installing a battery

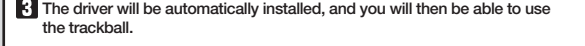


2 Turning on the trackball

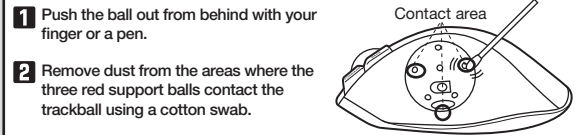


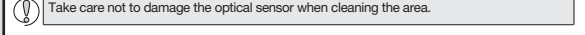
3 Connecting to a PC





Cleaning the trackball





Specifications

Resolution	750/1500 dpi (switchable)
Interface	USB
전파 주파수	2.4 GHz 대
전파 방식	GFSK modulation
Radio wave outreach	approx. 10 m on non-magnetic surfaces (wooden desks, etc.), approx. 3 m on magnetic surfaces (steel desks, etc.) *These values are based on Elecom's tests and are not for guaranteed performance.
Dimensions (W × D × H)	Trackball mouse: approx. 95 × 125 × 48 mm Receiver unit: approx. 14 × 19 × 5 mm
Operating temperature/humidity	5°C to 40°C/90%RH or less (without condensation)
Storage temperature/humidity	-10°C to 60°C/90%RH or less (without condensation)
Batteries	AA alkaline dry battery, AA manganese dry battery or AA nickel-metal hydride rechargeable battery
Continuous operating time*	Low Power Mode : approx. 125 hours High Speed Mode : approx. 76 hours
Continuous standby time*	Low Power Mode/High Speed Mode : approx. 694 days
Estimated battery life*	Low Power Mode : approx. 273 days High Speed Mode : approx. 176days

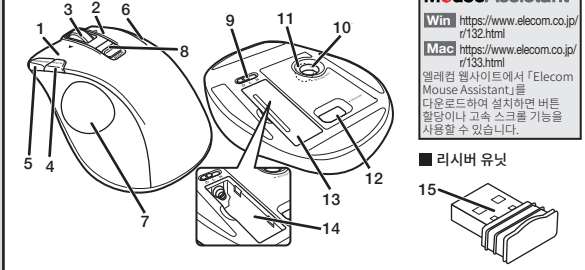
* When the computer is used for 8 hours a day, with 5% of that time spent operating the mouse using alkaline batteries.

모델명: M-XT2DR

한국어취급설명서무선 트랙볼 마우스

각 부분의 명칭 및 기능

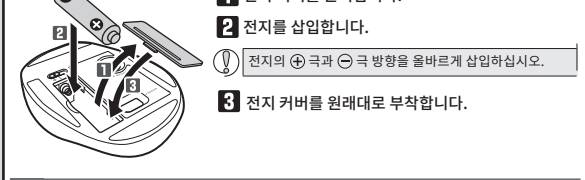
■ 트랙볼 본체



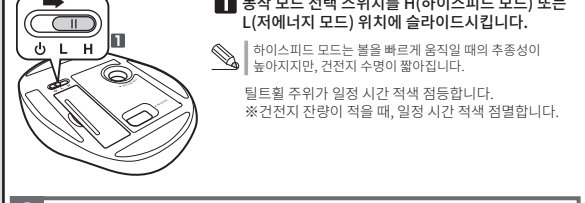
1 좌 버튼
2 우 버튼
3 틸트휠/포인터 속도 변경 램프
4 "뒤로" 버튼
5 "앞으로" 버튼
6 감속 스위치
7 트랙볼

8 포인터 속도 변경 스위치
9 동작 모드 선택 스위치
10 볼 분리 구멍
11 광학식 센서
12 리시버 유닛 수납부
13 전지 커버
14 전지 수납부
15 USB 커넥터(수컷)

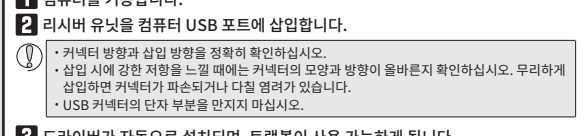
1 전지 삽입



2 전원 켜기

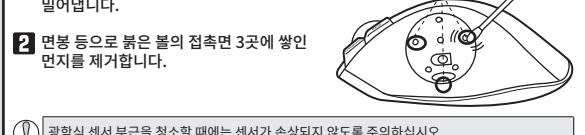


3 컴퓨터 접속





트랙볼의 청소 방법





기본 사양

카운트 수	750/1500 카운트 (전환 가능)
대용 인터페이스	USB
전파 주파수	2.4GHz 대
전파 방식	GFSK 방식
전파 도달 거리	비자성체 (나무판 등) : 약 10m 자성체 (철판 등) : 약 3m ※폐사 환경에서의 테스트 값이며 보증 값은 아닙니다 .
외형 치수	트랙볼 본체 : 약 폭 95 × 깊이 125 × 높이 48mm 리시버 유닛 : 약 폭 14 × 깊이 19 × 높이 5mm
동작 온도/습도	5°C ~ 40°C / ~ 90% RH (단 , 결로가 없을 때)
보존 온도/습도	-10°C ~ 60°C / ~ 90% RH (단 , 결로가 없을 때)
대용 전지	AA 알칼리 건전지 , AA 망간 건전지 , AA 니켈수소 2 차 전지
연속 동작 시간※	저에너지 모드 : 약 125 시간 하이스피드 모드 : 약 76 시간
연속 대기 시간※	저에너지 모드 / 하이스피드 모드 : 약 694 일
예상 사용 가능 시간※	저에너지 모드 : 약 273 일 하이스피드 모드 : 약 176 일

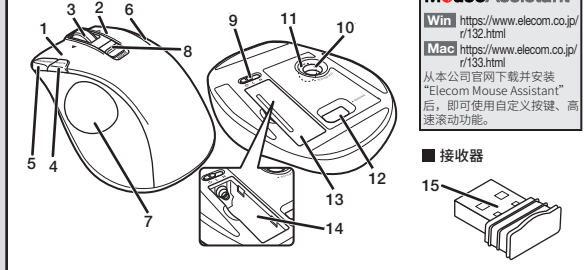
※알칼리 건전지를 사용하여 1일 8시간 컴퓨터 조작 중 5%를 마우스 조작에 할당한 경우

设备型号: M-XT2DR

中文·简体使用说明书无线轨迹球鼠标

各部分的名称及其作用

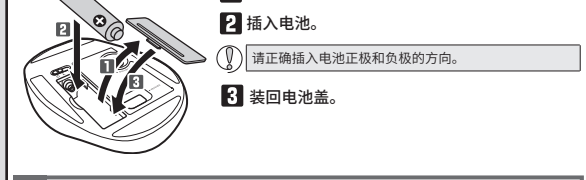
■ 轨迹球本体



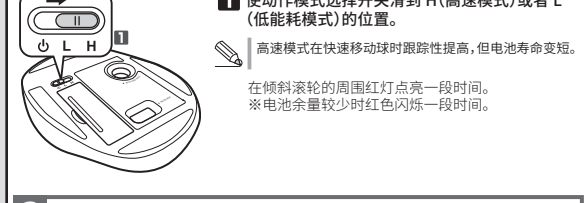
1 左键
2 右键
3 倾斜滚轮/指针速度切换灯
4 "返回"键
5 "前进"键
6 减速键
7 轨迹球

8 指针速度切换开关
9 动作模式选择开关
10 滚球取出孔
11 光学传感器
12 接收单元存放部
13 电池盖
14 电池存放部
15 USB 连接器(公)

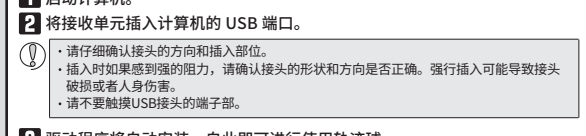
1 插入电池



2 接通电源



3 连接到计算机





清洁轨迹球的方法





基本规格

分辨率	750/1500 DPI (可切换)
支持接口	USB
电波频率	2.4GHz 频段
电波方式	GFSK 方式
电波传播距离	非磁性物体 (木桌等) : 约 10m 磁性物体 (铁桌等) : 约 3m ※ 这是在本公司环境下的测试值 , 并非保证值 .
外观尺寸	轨迹球本体 : 约宽 95 × 深 125 × 高 48 mm 接 收 单 元 : 约宽 14 × 深 19 × 高 5 mm
工作温度/湿度	5°C ~ 40°C / ~ 90% RH (但无结露)
存放温度/湿度	-10°C ~ 60°C , 相对湿度最高 90% (但无结露)
适用电池	5 号碱性干电池、5 号锰干电池、5 号镍氢二次电池
连续工作时间*	低能耗模式 : 约 125 小时 高速模式 : 约 76 小时
连续待机时间*	低能耗模式 / 高速模式 : 约 694 天
估计可用时间*	低能耗模式 : 约 273 天 高速模式 : 约 176 天

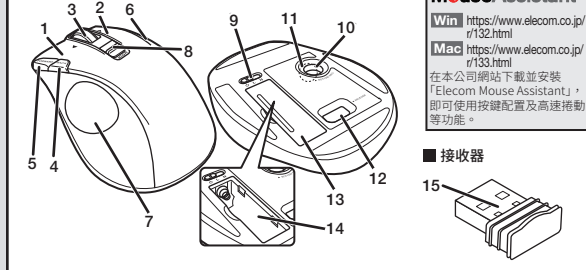
* 使用碱性干电池 , 一天操作计算机 8 小时 , 其中为鼠标操作分配的时间占 5% 时

型號: M-XT2DR

中文·繁體使用說明書無線軌跡球滑鼠

各部位名稱及功能

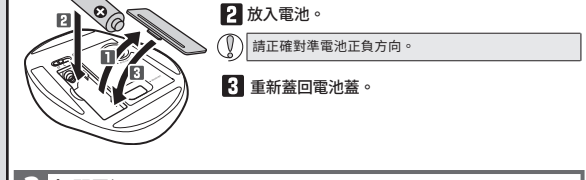
■ 軌跡球本體



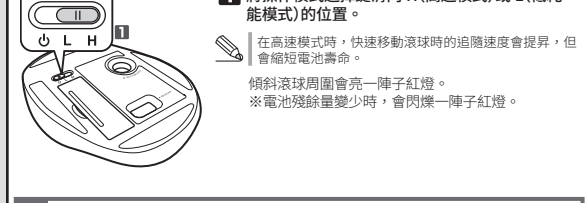
1 左鍵
2 右鍵
3 傾斜滾輪/游標速度變更燈
4 「上一頁」鍵
5 「下一頁」鍵
6 減速鍵
7 軌跡球

8 游標速度變更鍵
9 操作模式選擇鍵
10 滾球拆卸孔
11 光學式感應器
12 接收器收納部位
13 電池蓋
14 電池收納部位
15 USB 連接器(公)

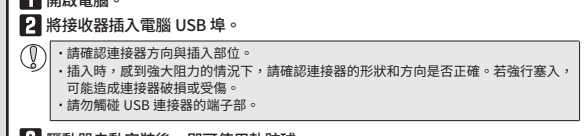
1 放入電池



2 打開電源

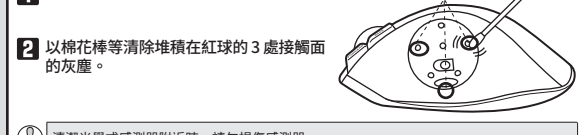


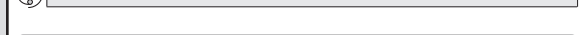
3 連結電腦





軌跡球的清潔方式





基本規格

解析度	750/1500 dpi (可切换)
適用介面	USB
電波頻率	2.4GHz 頻段
電波方式	GFSK 方式
電波距離	非磁性物體 (木桌等) : 約 10m 磁性物體 (鐵桌等) : 約 3m ※ 這是本公司環境下的測試值 , 並非保證 .
外型尺寸	軌跡球本體 : 約寬 95 × 縱深 125 × 高 48 mm 接 收 器 : 約寬 14 × 縱深 19 × 高 5 mm
動作溫度/濕度	5°C ~ 40°C / ~ 90%RH (必須無水氣凝結)
存放溫度/濕度	-10°C ~ 60°C / ~ 90%RH (必須無水氣凝結)
適用電池	三號鹼性乾電池、三號碳氫乾電池、三號鎳氫充電電池
連續操作時間*	低耗能模式 : 約 125 小時 高速模式 : 約 76 小時
連續待機時間*	低耗能模式 / 高速模式 : 約 694 天
預期可使用時間*	低耗能模式 : 約 273 天 高速模式 : 約 176 天

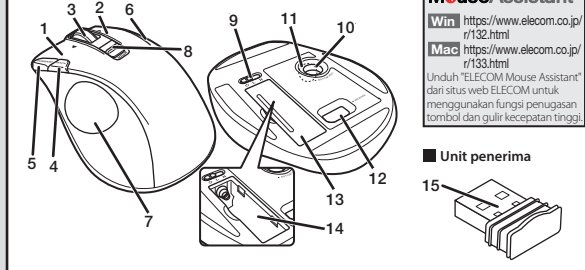
* 假設使用鹼性電池 , 1 天使用 8 小時電腦 , 其中 5% 時間使用滑鼠

Model: M-XT2DR

Bahasa IndonesiaManualMouse Trackball Nirkabel

Nama dan Fungsi dari Setiap Bagian

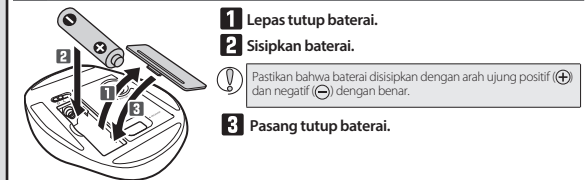
■ Trackball



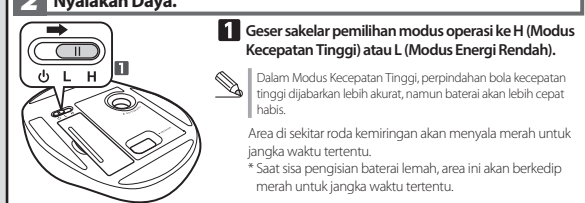
1 Tombol kiri
2 Tombol kanan
3 Lampu indikator kecepatan roda miring/penunjuk
4 Tombol "kembali"
5 Tombol "maju"
6 Sakelar pengurang kecepatan "penunjuk"
7 Trackball

8 Selektor kecepatan penunjuk
9 Sakelar modus pengoperasian penunjuk
10 Lubang untuk melepaskan bola
11 Sensor optik
12 Kompartemen penyimpanan unit penerima
13 Tutup baterai
14 Kompartemen penyimpanan baterai
15 Konektor USB (jantan)

1 Menyisipkan Baterai

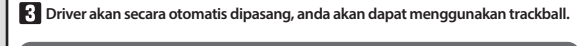


2 Nyalakan Daya.

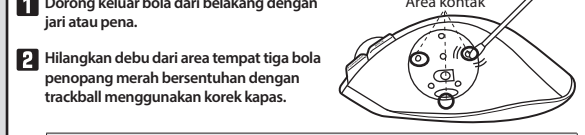


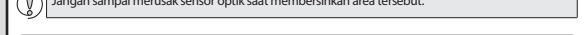
3 Menyambungkan ke PC





Membersihkan trackball





Spesifikasi dasar

Resolusi	750/1500 dpi (dapat dialihkan)
Antar muka	USB
Frekuensi radio	Pita 2,4 GHz
Metode gelombang radio	Modulasi GFSK
Jangkauan gelombang radio	sekitar 10 m pada permukaan yang tidak mengandung magnet (meja kayu, dll), sekitar 3 m pada permukaan magnetik (meja baja, dll) * Nilai ini didasarkan pada pengujian Elecom dan bukan untuk menjamin performa.
Dimensi (B x L x L)	Mouse bola gulir : sekitar 95 × 125 × 48 mm Unit penerima : sekitar 14 × 19 × 5 mm
Suhu operasi/kelembapan	Suhu 5°C hingga 40°C / 90% RH atau kurang (tanpa kondensasi)
Suhu/kelembapan penyimpanan	Suhu -10°C hingga + 60°C / 90% RH atau kurang (tanpa kondensasi)
Baterai	Baterai kering alkaline AA, baterai kering mangan AA, atau baterai nikel logam hidrida isi ulang AA
Waktu pengoperasian berkelanjutan*	Modus Energi Rendah : sekitar 125 jam Modus Kecepatan Tinggi : sekitar 76 jam
Waktu siaga berkelanjutan*	Modus Energi Rendah/Modus Kecepatan Tinggi : sekitar 694 hari
Perkiraan masa pakai baterai*	Modus Energi Rendah : sekitar 273 hari Modus Kecepatan Tinggi : sekitar 176 hari

* Bila komputer digunakan selama 8 jam sehari, dengan 5% waktu tersebut dihabiskan untuk mengoperasikan mouse menggunakan baterai alkaline.

Safety Precautions

English (EN)

Prohibited action

Mandatory action

Situation that needs attention

WARNING

If a foreign object (water, metal chip, etc.) enters the product, immediately stop using the product, remove the receiver unit from the PC, and remove the battery from the trackball. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.

If the product is behaving abnormally, such as by generating heat, smoke, or a strange smell, immediately stop using the product, shut down the PC, and then sufficiently check whether the product is generating heat while being careful to avoid being burned. Then, remove the receiver unit from the PC and remove the battery from the trackball. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product while it is damaged may cause a fire or electric shock.

Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.

Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a serious fire or injury.

Do not insert or remove the receiver unit with wet hands. Also, do not make alterations to or forcefully bend the receiver unit. Doing so may cause a fire or electric shock.

The receiver unit presents a swallowing hazard for children, so be sure to store the receiver unit in a place out of the reach of children.

CAUTION

Do not place this product in any of the following environments:

- In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (around a heater, etc.)
- In a moist place or a place where condensation may occur
- In an uneven place or a place exposed to vibration
- In a place where a magnetic field is generated (near a magnet, etc.)
- In a dusty place

This product does not have a waterproof structure. Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid. Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also cause product damage.

Only use this trackball with PCs and video game systems.

Do not use this product with any device that may significantly affect other equipment, in case the product malfunctions.

한국어 (KO)

금지 사항

의무 이행 사항

주의 사항

경고

본 제품에 물이나 금속 파편 등의 이물질이 들어간 경우, 즉시 사용을 중단하고 컴퓨터 전원을 끄십시오. 그리고 화상을 입지 않도록 발열 상태를 충분히 확인한 뒤 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하고 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에 문의하십시오. 그 대로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 떨어뜨리거나, 부딪치지 않도록 하십시오. 본 제품이 파손된 경우, 바로 사용을 중지하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에 문의하십시오. 파손된 채로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품의 분해, 개조, 수리 등을 하지 마십시오. 화재나 감전, 고장의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 불 속에 넣지 마십시오. 파열로 인해 화재나 상해의 원인이 될 수 있습니다.

리시버 유닛을 어린이가 실수로 삼킬 위험이 있습니다. 절대로 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관해 주십시오.

주의

본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오.

- 햇빛이 드는 자동차 안, 직사광선에 노출된 곳
- 난방기나 주변의 고온인 곳
- 다습한 곳, 결로가 생기는 곳
- 평안하지 않은 곳, 진동이 발생하는 곳
- 자석 근처 등 자기장이 발생하는 곳
- 먼지가 많은 곳

This product is not for use with a device that may have a serious function or influence. There are rare cases where an external radio wave at the same frequency or the radio wave emitted from a mobile phone causes this product to malfunction, slow down, or fail to operate.

Do not use this product in a hospital or other locations where the use of radio waves is prohibited. The radio waves of this product may affect electronic and medical devices (e.g. pacemakers).

The use of a wireless trackball in an aircraft is prohibited by aviation law because doing so may interfere with flight safety. Turn off the power of the trackball body before boarding an aircraft and do not use it in the aircraft.

ELECOM is not liable for any accident or any indirect or consequential damage incurred due to the failure of this product.

Limitation of Liability

In no event will ELECOM Co., Ltd. be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.

ELECOM Co., Ltd. will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

英語 (EN)

Prohibited action

Mandatory action

Situation that needs attention

WARNING

If a foreign object (water, metal chip, etc.) enters the product, immediately stop using the product, remove the receiver unit from the PC, and remove the battery from the trackball. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.

If the product is behaving abnormally, such as by generating heat, smoke, or a strange smell, immediately stop using the product, shut down the PC, and then sufficiently check whether the product is generating heat while being careful to avoid being burned. Then, remove the receiver unit from the PC and remove the battery from the trackball. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product while it is damaged may cause a fire or electric shock.

Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.

Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a serious fire or injury.

Do not insert or remove the receiver unit with wet hands. Also, do not make alterations to or forcefully bend the receiver unit. Doing so may cause a fire or electric shock.

The receiver unit presents a swallowing hazard for children, so be sure to store the receiver unit in a place out of the reach of children.

CAUTION

Do not place this product in any of the following environments:

- In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (around a heater, etc.)
- In a moist place or a place where condensation may occur
- In an uneven place or a place exposed to vibration
- In a place where a magnetic field is generated (near a magnet, etc.)
- In a dusty place

This product does not have a waterproof structure. Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid. Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also cause product damage.

Only use this trackball with PCs and video game systems.

Do not use this product with any device that may significantly affect other equipment, in case the product malfunctions.

한국어 (KO)

금지 사항

의무 이행 사항

주의 사항

경고

본 제품에 물이나 금속 파편 등의 이물질이 들어간 경우, 즉시 사용을 중단하고 컴퓨터 전원을 끄십시오. 그리고 화상을 입지 않도록 발열 상태를 충분히 확인한 뒤 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하고 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 대로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 떨어뜨리거나, 부딪치지 않도록 하십시오. 본 제품이 파손된 경우, 바로 사용을 중지하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에 문의하십시오. 파손된 채로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품의 분해, 개조, 수리 등을 하지 마십시오. 화재나 감전, 고장의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 불 속에 넣지 마십시오. 파열로 인해 화재나 상해의 원인이 될 수 있습니다.

리시버 유닛을 어린이가 실수로 삼킬 위험이 있습니다. 절대로 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관해 주십시오.

주의

본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오.

- 햇빛이 드는 자동차 안, 직사광선에 노출된 곳
- 난방기나 주변의 고온인 곳
- 다습한 곳, 결로가 생기는 곳
- 평안하지 않은 곳, 진동이 발생하는 곳
- 자석 근처 등 자기장이 발생하는 곳
- 먼지가 많은 곳

This product is not for use with a device that may have a serious function or influence. There are rare cases where an external radio wave at the same frequency or the radio wave emitted from a mobile phone causes this product to malfunction, slow down, or fail to operate.

Do not use this product in a hospital or other locations where the use of radio waves is prohibited. The radio waves of this product may affect electronic and medical devices (e.g. pacemakers).

The use of a wireless trackball in an aircraft is prohibited by aviation law because doing so may interfere with flight safety. Turn off the power of the trackball body before boarding an aircraft and do not use it in the aircraft.

ELECOM is not liable for any accident or any indirect or consequential damage incurred due to the failure of this product.

Limitation of Liability

In no event will ELECOM Co., Ltd. be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.

ELECOM Co., Ltd. will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

英語 (EN)

Prohibited action

Mandatory action

Situation that needs attention

WARNING

If a foreign object (water, metal chip, etc.) enters the product, immediately stop using the product, remove the receiver unit from the PC, and remove the battery from the trackball. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.

If the product is behaving abnormally, such as by generating heat, smoke, or a strange smell, immediately stop using the product, shut down the PC, and then sufficiently check whether the product is generating heat while being careful to avoid being burned. Then, remove the receiver unit from the PC and remove the battery from the trackball. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product while it is damaged may cause a fire or electric shock.

Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.

Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a serious fire or injury.

Do not insert or remove the receiver unit with wet hands. Also, do not make alterations to or forcefully bend the receiver unit. Doing so may cause a fire or electric shock.

The receiver unit presents a swallowing hazard for children, so be sure to store the receiver unit in a place out of the reach of children.

CAUTION

Do not place this product in any of the following environments:

- In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (around a heater, etc.)
- In a moist place or a place where condensation may occur
- In an uneven place or a place exposed to vibration
- In a place where a magnetic field is generated (near a magnet, etc.)
- In a dusty place

This product does not have a waterproof structure. Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid. Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also cause product damage.

Only use this trackball with PCs and video game systems.

Do not use this product with any device that may significantly affect other equipment, in case the product malfunctions.

한국어 (KO)

금지 사항

의무 이행 사항

주의 사항

경고

본 제품에 물이나 금속 파편 등의 이물질이 들어간 경우, 즉시 사용을 중단하고 컴퓨터 전원을 끄십시오. 그리고 화상을 입지 않도록 발열 상태를 충분히 확인한 뒤 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하고 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 대로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 떨어뜨리거나, 부딪치지 않도록 하십시오. 본 제품이 파손된 경우, 바로 사용을 중지하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에 문의하십시오. 파손된 채로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품의 분해, 개조, 수리 등을 하지 마십시오. 화재나 감전, 고장의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 불 속에 넣지 마십시오. 파열로 인해 화재나 상해의 원인이 될 수 있습니다.

리시버 유닛을 어린이가 실수로 삼킬 위험이 있습니다. 절대로 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관해 주십시오.

주의

본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오.

- 햇빛이 드는 자동차 안, 직사광선에 노출된 곳
- 난방기나 주변의 고온인 곳
- 다습한 곳, 결로가 생기는 곳
- 평안하지 않은 곳, 진동이 발생하는 곳
- 자석 근처 등 자기장이 발생하는 곳
- 먼지가 많은 곳

This product is not for use with a device that may have a serious function or influence. There are rare cases where an external radio wave at the same frequency or the radio wave emitted from a mobile phone causes this product to malfunction, slow down, or fail to operate.

Do not use this product in a hospital or other locations where the use of radio waves is prohibited. The radio waves of this product may affect electronic and medical devices (e.g. pacemakers).

The use of a wireless trackball in an aircraft is prohibited by aviation law because doing so may interfere with flight safety. Turn off the power of the trackball body before boarding an aircraft and do not use it in the aircraft.

ELECOM is not liable for any accident or any indirect or consequential damage incurred due to the failure of this product.

Limitation of Liability

In no event will ELECOM Co., Ltd. be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.

ELECOM Co., Ltd. will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

한국어 (KO)

금지 사항

의무 이행 사항

주의 사항

경고

본 제품에 물이나 금속 파편 등의 이물질이 들어간 경우, 즉시 사용을 중단하고 컴퓨터 전원을 끄십시오. 그리고 화상을 입지 않도록 발열 상태를 충분히 확인한 뒤 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하고 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 대로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 떨어뜨리거나, 부딪치지 않도록 하십시오. 본 제품이 파손된 경우, 바로 사용을 중지하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에 문의하십시오. 파손된 채로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품의 분해, 개조, 수리 등을 하지 마십시오. 화재나 감전, 고장의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 불 속에 넣지 마십시오. 파열로 인해 화재나 상해의 원인이 될 수 있습니다.

리시버 유닛을 어린이가 실수로 삼킬 위험이 있습니다. 절대로 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관해 주십시오.

주의

본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오.

- 햇빛이 드는 자동차 안, 직사광선에 노출된 곳
- 난방기나 주변의 고온인 곳
- 다습한 곳, 결로가 생기는 곳
- 평안하지 않은 곳, 진동이 발생하는 곳
- 자석 근처 등 자기장이 발생하는 곳
- 먼지가 많은 곳

This product is not for use with a device that may have a serious function or influence. There are rare cases where an external radio wave at the same frequency or the radio wave emitted from a mobile phone causes this product to malfunction, slow down, or fail to operate.

Do not use this product in a hospital or other locations where the use of radio waves is prohibited. The radio waves of this product may affect electronic and medical devices (e.g. pacemakers).

The use of a wireless trackball in an aircraft is prohibited by aviation law because doing so may interfere with flight safety. Turn off the power of the trackball body before boarding an aircraft and do not use it in the aircraft.

ELECOM is not liable for any accident or any indirect or consequential damage incurred due to the failure of this product.

Limitation of Liability

In no event will ELECOM Co., Ltd. be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.

ELECOM Co., Ltd. will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

英語 (EN)

Prohibited action

Mandatory action

Situation that needs attention

WARNING

If a foreign object (water, metal chip, etc.) enters the product, immediately stop using the product, remove the receiver unit from the PC, and remove the battery from the trackball. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.

If the product is behaving abnormally, such as by generating heat, smoke, or a strange smell, immediately stop using the product, shut down the PC, and then sufficiently check whether the product is generating heat while being careful to avoid being burned. Then, remove the receiver unit from the PC and remove the battery from the trackball. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product while it is damaged may cause a fire or electric shock.

Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.

Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a serious fire or injury.

Do not insert or remove the receiver unit with wet hands. Also, do not make alterations to or forcefully bend the receiver unit. Doing so may cause a fire or electric shock.

The receiver unit presents a swallowing hazard for children, so be sure to store the receiver unit in a place out of the reach of children.

CAUTION

Do not place this product in any of the following environments:

- In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (around a heater, etc.)
- In a moist place or a place where condensation may occur
- In an uneven place or a place exposed to vibration
- In a place where a magnetic field is generated (near a magnet, etc.)
- In a dusty place

This product does not have a waterproof structure. Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid. Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also cause product damage.

Only use this trackball with PCs and video game systems.

Do not use this product with any device that may significantly affect other equipment, in case the product malfunctions.

한국어 (KO)

금지 사항

의무 이행 사항

주의 사항

경고

본 제품에 물이나 금속 파편 등의 이물질이 들어간 경우, 즉시 사용을 중단하고 컴퓨터 전원을 끄십시오. 그리고 화상을 입지 않도록 발열 상태를 충분히 확인한 뒤 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하고 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 대로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 떨어뜨리거나, 부딪치지 않도록 하십시오. 본 제품이 파손된 경우, 바로 사용을 중지하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에 문의하십시오. 파손된 채로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품의 분해, 개조, 수리 등을 하지 마십시오. 화재나 감전, 고장의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 불 속에 넣지 마십시오. 파열로 인해 화재나 상해의 원인이 될 수 있습니다.

리시버 유닛을 어린이가 실수로 삼킬 위험이 있습니다. 절대로 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관해 주십시오.

주의

본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오.

- 햇빛이 드는 자동차 안, 직사광선에 노출된 곳
- 난방기나 주변의 고온인 곳
- 다습한 곳, 결로가 생기는 곳
- 평안하지 않은 곳, 진동이 발생하는 곳
- 자석 근처 등 자기장이 발생하는 곳
- 먼지가 많은 곳

This product is not for use with a device that may have a serious function or influence. There are rare cases where an external radio wave at the same frequency or the radio wave emitted from a mobile phone causes this product to malfunction, slow down, or fail to operate.

Do not use this product in a hospital or other locations where the use of radio waves is prohibited. The radio waves of this product may affect electronic and medical devices (e.g. pacemakers).

The use of a wireless trackball in an aircraft is prohibited by aviation law because doing so may interfere with flight safety. Turn off the power of the trackball body before boarding an aircraft and do not use it in the aircraft.

ELECOM is not liable for any accident or any indirect or consequential damage incurred due to the failure of this product.

Limitation of Liability

In no event will ELECOM Co., Ltd. be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.

ELECOM Co., Ltd. will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

英語 (EN)

Prohibited action

Mandatory action

Situation that needs attention

WARNING

If a foreign object (water, metal chip, etc.) enters the product, immediately stop using the product, remove the receiver unit from the PC, and remove the battery from the trackball. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.

If the product is behaving abnormally, such as by generating heat, smoke, or a strange smell, immediately stop using the product, shut down the PC, and then sufficiently check whether the product is generating heat while being careful to avoid being burned. Then, remove the receiver unit from the PC and remove the battery from the trackball. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product while it is damaged may cause a fire or electric shock.

Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.

Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a serious fire or injury.

Do not insert or remove the receiver unit with wet hands. Also, do not make alterations to or forcefully bend the receiver unit. Doing so may cause a fire or electric shock.

The receiver unit presents a swallowing hazard for children, so be sure to store the receiver unit in a place out of the reach of children.

CAUTION

Do not place this product in any of the following environments:

- In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (around a heater, etc.)
- In a moist place or a place where condensation may occur
- In an uneven place or a place exposed to vibration
- In a place where a magnetic field is generated (near a magnet, etc.)
- In a dusty place

This product does not have a waterproof structure. Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid. Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also cause product damage.

Only use this trackball with PCs and video game systems.

Do not use this product with any device that may significantly affect other equipment, in case the product malfunctions.

한국어 (KO)

금지 사항

의무 이행 사항

주의 사항

경고

본 제품에 물이나 금속 파편 등의 이물질이 들어간 경우, 즉시 사용을 중단하고 컴퓨터 전원을 끄십시오. 그리고 화상을 입지 않도록 발열 상태를 충분히 확인한 뒤 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하고 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 대로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 떨어뜨리거나, 부딪치지 않도록 하십시오. 본 제품이 파손된 경우, 바로 사용을 중지하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에 문의하십시오. 파손된 채로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품의 분해, 개조, 수리 등을 하지 마십시오. 화재나 감전, 고장의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 불 속에 넣지 마십시오. 파열로 인해 화재나 상해의 원인이 될 수 있습니다.

리시버 유닛을 어린이가 실수로 삼킬 위험이 있습니다. 절대로 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관해 주십시오.

주의

본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오.

- 햇빛이 드는 자동차 안, 직사광선에 노출된 곳
- 난방기나 주변의 고온인 곳
- 다습한 곳, 결로가 생기는 곳
- 평안하지 않은 곳, 진동이 발생하는 곳
- 자석 근처 등 자기장이 발생하는 곳
- 먼지가 많은 곳

This product is not for use with a device that may have a serious function or influence. There are rare cases where an external radio wave at the same frequency or the radio wave emitted from a mobile phone causes this product to malfunction, slow down, or fail to operate.

Do not use this product in a hospital or other locations where the use of radio waves is prohibited. The radio waves of this product may affect electronic and medical devices (e.g. pacemakers).

The use of a wireless trackball in an aircraft is prohibited by aviation law because doing so may interfere with flight safety. Turn off the power of the trackball body before boarding an aircraft and do not use it in the aircraft.

ELECOM is not liable for any accident or any indirect or consequential damage incurred due to the failure of this product.

Limitation of Liability

In no event will ELECOM Co., Ltd. be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.

ELECOM Co., Ltd. will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

中文・繁體 (ZH(CN))

禁止事項

強制事項

需注意事項

警告

当水、金属片等异物进入本产品时，请立即停止使用，从计算机上取下下接收器，从轨道球上取出电池，继续使用可能导致火灾或触电。

当本产品出现发热、冒烟、臭味等异常时，请立即停止使用，关闭计算机，仔细确认无发热现象，以免烫伤，然后从计算机上取下下接收器，从轨道球上取出电池。然后，联系您购买产品的经销商。继续使用可能导致火灾或触电。

请勿摔落或碰撞本产品。本产品不慎被摔时，请立即停止使用，从计算机上取下接收单元，从轨道球上取出电池，然后，联系您购买产品的经销商。在破损状态继续使用可能导致火灾或触电。

请勿自行拆解、改造、修理本产品。否则可能导致火灾、触电或故障。

请勿将本产品投入火中。否则可能因破裂导致火灾、人身伤害。

请勿用湿手触摸接收器。也请勿加水或者强行弯折。否则可能导致火灾或触电。

存在儿童误接接收器的危险，因此，切勿保管于儿童可触及的地方。

注意

请勿将本产品放在以下环境：

- 太阳光照射的车内、阳光直射处
- 供暖器具的周边等高温处
- 潮湿或可能产生结露之处
- 不平整或发生振动的地方
- 磁铁附近等发生磁场的地方
- 灰尘大的地方

本产品不具有防水结构。请在不会沾水等液体的地方使用或者保管。雨水、水滴、果汁、咖啡、蒸汽、汗水等也可能引发故障。

请勿在计算机、游戏机以外的用途使用轨道球。

请勿在可能因本产品误动作引发重大影响的机器上使用。

一个月以上不使用轨道球时，请从计算机上拆下接收器。

中文・繁體 (ZH(TW))

禁止事項

強制事項

需注意事項

警告

廢棄本產品和電池時，請根據當地的法律法規進行廢物處理。

請在本產品上使用 5 号鹼性干電池、5 号錳干電池或者 5 号鎳鎘二次電池。

長時間不使用本產品時，請取出電池。否則可能導致漏液、故障。

保養方法

當本產品變型時，請用干燥而柔軟的布擦拭。

如果使用稀釋劑、汽油、酒精等揮發性液體，可能引起變質、變色。

有關無繩 (無線) 的注意事項

本產品是使用 2.4GHz 頻段全域的無線設備，可迴避移動物體識別裝置的頻段。電波採用 GFSK 方式，干涉距離為 10m。醫療設備、IEEE802.11b/11g/11n 标准的無線局域網設備等也使用 2.4GHz 頻段。

使用本產品前，請確認附近有无“其他無線電台※”在运行。

万一本產品与“其他無線電台※”之間发生電波干扰時，請更改使用地点，或者停止本產品的使用。

※“其他無線電台※”除了指与本產品一樣使用 2.4GHz 頻段的工业、科学、医疗设备外，还包括其他同类无线电台、工厂的生产线等上使用的、需要执照的移动物体识别用内部无线电台、不需要执照的特定小功率无线电台、业余无线电台。

性損害等，本公司也概不负责。

責任限制

●ELECOM Co., Ltd. 对因使用本產品造成的特殊損失、結果性損失、間接損失、懲罰性損失或所損失利益的賠償均不承担任何責任。

●ELECOM Co., Ltd. 不对连接到本產品的設備中可能發生的數據丟失、出錯或其他問題做出任何担保。

英語 (EN)

Prohibited action

Mandatory action

Situation that needs attention

WARNING

废弃本产品和电池时，请根据当地的法律法规进行废物处理。

请在本产品上使用 5 号碱性干电池、5 号锰干电池或者 5 号镍镉二次电池。

长时间不使用本产品时，请取出电池。否则可能导致漏液、故障。

保养方法

当本产品变型时，请用干燥而柔软的布擦拭。

如果使用稀释剂、汽油、酒精等挥发性液体，可能引起变质、变色。

有关无绳 (无线) 的注意事项

本产品是使用 2.4GHz 频段全域的无线设备，可回避移动物体识别装置的频段。电波采用 GFSK 方式，干涉距离为 10m。医疗设备、IEEE802.11b/11g/11n 标准的无线局域网设备等也使用 2.4GHz 频段。

使用本产品前，请确认附近有无“其他无线电台※”在运行。

万一本产品与“其他无线电台※”之间发生电波干扰时，请更改使用地点，或者停止本产品的使用。

※“其他无线电台※”除了指与本产品一样使用 2.4GHz 频段的工业、科学、医疗设备外，还包括其他同类无线电台、工厂的生产线等上使用的、需要执照的移动物体识别用内部无线电台、不需要执照的特定小功率无线电台、业余无线电台。

性损害等，本公司也概不负责。

责任限制

●ELECOM Co., Ltd. 对因使用本產品造成的特殊損失、結果性損失、間接損失、懲罰性損失或所損失利益的賠償均不承担任何責任。

●ELECOM Co., Ltd. 不对连接到本產品的設備中可能發生的數據丟失、出錯或其他問題做出任何担保。

中文・繁體 (ZH(CN))

禁止事項

強制事項

需注意事項

警告

当水、金属片等异物进入本产品时，请立即停止使用，从计算机上取下下接收器，从轨道球上取出电池，继续使用可能导致火灾或触电。

当本产品出现发热、冒烟、臭味等异常时，请立即停止使用，关闭计算机，仔细确认无发热现象，以免烫伤，然后从计算机上取下下接收器，从轨道球上取出电池。然后，联系您购买产品的经销商。继续使用可能导致火灾或触电。

请勿摔落或碰撞本产品。本产品不慎被摔时，请立即停止使用，从计算机上取下接收单元，从轨道球上取出电池，然后，联系您购买产品的经销商。在破损状态继续使用可能导致火灾或触电。

请勿自行拆解、改造、修理本产品。否则可能导致火灾、触电或故障。

请勿将本产品投入火中。否则可能因破裂导致火灾、人身伤害。

请勿用湿手触摸接收器。也请勿加水或者强行弯折。否则可能导致火灾或触电。

存在儿童误接接收器的危险，因此，切勿保管于儿童可触及的地方。

注意

请勿将本产品放在以下环境：

- 太阳光照射的车内、阳光直射处
- 供暖器具的周边等高温处
- 潮湿或可能产生结露之处
- 不平整或发生振动的地方
- 磁铁附近等发生磁场的地方
- 灰尘大的地方

本产品不具有防水结构。请在不会沾水等液体的地方使用或者保管。雨水、水滴、果汁、咖啡、蒸汽、汗水等也可能引发故障。

请勿在计算机、游戏机以外的用途使用轨道球。

请勿在可能因本产品误动作引发重大影响的机器上使用。

一个月以上不使用轨道球时，请从计算机上拆下接收器。

中文・繁體 (ZH(TW))

禁止事項

強制事項

需注意事項

警告

廢棄本產品和電池時，請根據當地的法律法規進行廢物處理。

請在本產品上使用 5 号鹼性干電池、5 号錳干電池或者 5 号鎳鎘二次電池。

長時間不使用本產品時，請取出電池。否則可能導致漏液、故障。

保養方法

當本產品變型時，請用干燥而柔軟的布擦拭。

如果使用稀釋劑、汽油、酒精等揮發性液體，可能引起變質、變色。

有關無繩 (無線) 的注意事項

本產品是使用 2.4GHz 頻段全域的無線設備，可迴避移動物體識別裝置的頻段。電波採用 GFSK 方式，干涉距離為 10公尺。醫療設備、IEEE802.11b/11g/11n 标准的無線網路設備等也使用 2.4GHz 頻段。

使用本產品前，請確認附近有无“其他無線電台※”在运行。

万一本產品与“其他無線電台※”之間发生電波干擾時，請更改使用地点，或者停止本產品的使用。

※“其他無線電台※”除了指与本產品一樣使用 2.4GHz 頻段的工业、科学、医疗设备外，还包括其他同类无线电台、工厂的生产线等上使用的、需要执照的移动物体识别用内部无线电台、不需要执照的特定小功率无线电台、业余无线电台。

性損害等，本公司也概不负责。

責任限制

●ELECOM Co., Ltd. 对因使用本產品造成的特殊損失、結果性損失、間接損失、懲罰性損失或所損失利益的賠償均不承担任何責任。

●ELECOM Co., Ltd. 不对连接到本產品的設備中可能發生的數據丟失、出錯或其他問題做出任何担保。

英語 (EN)

Prohibited action

Mandatory action

Situation that needs attention

WARNING

废弃本产品和电池时，请根据当地的法律法规进行废物处理。

请在本产品上使用 5 号碱性干电池、5 号锰干电池或者 5 号镍镉二次电池。

长时间不使用本产品时，请取出电池。否则可能导致漏液、故障。

保养方法

当本产品变型时，请用干燥而柔软的布擦拭。

如果使用稀释剂、汽油、酒精等挥发性液体，可能引起变质、变色。

有关无绳 (无线) 的注意事项

本产品是使用 2.4GHz 频段全域的无线设备，可回避移动物体识别装置的频段。电波采用 GFSK 方式，干涉距离为 10公尺。医疗设备、IEEE802.11b/11g/11n 标准的无线局域网设备等也使用 2.4GHz 频段。

使用本产品前，请确认附近有无“其他无线电台※”在运行。

万一本产品与“其他无线电台※”之间发生电波干扰时，请更改使用地点，或者停止本产品的使用。

※“其他无线电台※”除了指与本产品一样使用 2.4GHz 频段的工业、科学、医疗设备外，还包括其他同类无线电台、工厂的生产线等上使用的、需要执照的移动物体识别用内部无线电台、不需要执照的特定小功率无线电台、业余无线电台。

性损害等，本公司也概不负责。

责任限制

●ELECOM Co., Ltd. 对因使用本產品造成的特殊損失、結果性損失、間接損失、懲罰性損失或所損失利益的賠償均不承担任何責任。

●ELECOM Co., Ltd. 不对连接到本產品的設備中可能發生的數據丟失、出錯或其他問題做出任何担保。

中文・繁體 (ZH(CN))

禁止事項

強制事項

需注意事項

警告

当水、金属片等异物进入本产品时，请立即停止使用，从计算机上取下下接收器，从轨道球上取出电池，继续使用可能导致火灾或触电。

当本产品出现发热、冒烟、臭味等异常现象，请立即停止使用，关闭电源，仔细确认无发热现象，以免烫伤，然后从计算机上取下下接收器，从轨道球上取出电池。接着再聯絡購買本產品的販賣店。如果繼續使用，有可能導致火災或觸電。

如果使用稀釋劑、汽油、酒精等揮發性液體，有可能導致變質或變色。

無線注意事項

本產品為 2.4GHz 全頻寬使用的無線設備，可迴避移動物件偵測裝置的頻寬。電波方式採用 GFSK，干擾距離為 10公尺。同樣使用 2.4GHz 頻寬的有醫療機器、IEEE802.11b/11n 規格的無線網路路由器等。

使用本產品前，請先確認附近沒有「其他無線電台※」在運作。

萬一本產品和「其他無線電台※」之間發生電波干擾，請變更使用場所，或者停止使用本產品。

※「其他無線電台※」指和本產品同樣使用 2.4GHz 頻寬的產業/科學/醫療機器、其他同類無線電裝置、用於工廠生產線等需要證照的移動物件偵測用境內無線裝置、不需證照的特定小型電力無線裝置、業餘無線電裝置。

警告

請勿使用在有可能因為錯誤操作而造成重大影響的機器。在極少數情況下會因為受到外界同頻電波或手機電波影響而出現錯誤操作・操作遲緩、或是無法操作的情況。

請勿在醫院等禁止使用電波的場所使用本產品。本產品的電波有可能影響電子儀器或醫療機器 (心律調節器) 等。

為了避免干擾飛機安全飛行，依照航空法禁止在飛機內使用無線軌跡球。搭客前請先關閉軌跡球本體電源，搭客後也請不要使用。

如果因為本產品故障等導致意外或社會損失等